

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 July 2004
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2004/20 от 14 февраля 2004 года, S/2004/20/Add.4 от 5 марта 2004 года, S/2004/20/Add.12 от 7 мая 2004 года, S/2004/20/Add.15 от 28 мая 2004 года, S/2004/20/Add.16 от 4 июня 2004 года, S/2004/20/Add.20 от 2 июля 2004 года и S/2004/20/Add.21 от 9 июля 2004 года.

В течение недели, закончившейся 12 июня 2004 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, проводимое в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) (см. S/2001/15/Add.49; S/2002/30/Add.22 и 46; и S/2003/40/Add.22 и 46; см. также S/11185/Add.28, 29, 32, 34 и 49; S/11593/Add.7-10, 23, 24 и 49; S/11935/Add.23, 24 и 50; S/12269/Add.24, 35-37 и 50; S/12520/Add.23, 45, 47 и 49; S/13033/Add.23 и 49; S/13737/Add.23 и 49; S/14326/Add.22 и 50; S/14840/Add.24 и 50; S/15560/Add.24, 46 и 50; S/16270/Add.17, 18, 23 и 49; S/16880/Add.23, 37 и 49; S/17725/Add.23 и 49; S/18570/Add.23 и 50; S/19420/Add.24 и 50; S/20370/Add.22 и 49; S/21100/Add.10, 23, 28, 49 и 50; S/22110/Add.23, 40, 49 и 51; S/23370/Add.14, 23, 28, 34, 47 и 50; S/25070/Add.19, 21, 23 и 50; S/1994/20/Add.9, 23, 29 и 50; S/1995/40/Add.24 и 50; S/1996/15/Add.25 и 51; S/1997/40/Add.25 и 51; S/1998/44/Add.26 и 51; S/1999/25/Add.25 и 49; S/2000/40/Add.23 и 49; S/2001/15/Add.24 и 50; S/2002/30/Add.23, 39 и 47; S/2003/40/Add.14, 15, 23 и 47; и S/2004/20/Add. 13, 16 и 17)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4983-м (закрытом) заседании, состоявшемся 7 июня 2004 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«7 июня 2004 года Совет Безопасности, действуя в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001), провел свое 4983-е заседание за закрытыми дверями с участием стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК).

Совет Безопасности и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг г-на Вольфганга Вайсброта-Вебера, исполняющего обязанности директора Отдела Европы и Латинской Америки Департамента операций по поддержанию мира, который проводился в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета».

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом (см. S/21100/Add.30-33, 36-38, 42, 43 и 47; S/22110/Add.6-9, 13, 14, 17, 20, 24, 25, 32, 37 и 40; S/23370/Add.8, 11, 28, 34 и 39; S/25070/Add.1, 2, 5, 21, 24 и Corr.1, 26 и 47; S/1994/20/Add.8, 39-41 и 45; S/1995/40/Add.14; S/1996/15/Add.11, 12, 23 и 33; S/1997/40/Add.15, 22-24, 36, 42, 43, 45, 48 и 51; S/1998/44/Add.2, 7, 9, 12, 19, 24, 36, 44, 47 и 50; S/1999/25/Add.19, 39, 45 и 47-49; S/2000/40/Add.11, 12, 22 и 48; S/2001/15/Add.22, 26, 27 и 48; S/2002/30/Add.19, 41, 44, 47 и 48; S/2003/40 и Add.4-7, 9-12, 16, 20, 22, 26, 29, 32, 33, 41, 43, 46, 47 и 50; и S/2004/20/Add.3, 8, 12, 15-17, 20 и 22; см. также S/23370/Add.10, 32, 35 и 47; S/2001/15/Add.40; S/2002/30/Add.39; и S/2003/40/Add.13, 20 и 26)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своих 4984-м и 4987-м заседаниях, состоявшихся соответственно 7 и 8 июня 2004 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

На 4984-м заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета пригласил, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета, Специального советника Генерального секретаря Лахдара Брахими.

На 4987-м заседании Председатель с согласия Совета пригласил представителя Ирака, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2004/460), представленному Румынией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2004/460 и принял его единогласно в качестве резолюции 1546 (2004) (текст см. S/RES/1546 (2004); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2003 года — 31 июля 2004 года*).

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (см. S/1997/40/Add.21; S/1998/44/Add.35 и 49; S/1999/25/Add.10, 13, 24, 30, 43, 47 и 49; S/2000/40/Add.3, 7, 16, 17, 19, 21, 23, 30, 33, 40, 47 и 49; S/2001/15/Add.5, 8, 18, 24, 30, 35, 36, 43, 45, 50 и 51; S/2002/30/Add.4, 8, 11, 20, 22, 23, 29, 31, 32, 36, 41, 42, 44 и 48; S/2003/40/Add.3, 6, 11, 19, 21, 25, 27, 28, 30, 32, 34 и 46; и

S/2004/20/Add.2, 10 и 19; см. также S/1996/15/Add.43-45; S/1997/40/Add.5, 7, 9, 13, 16 и 17; S/1998/44/Add.28; S/2001/15/Add.42 и 43; S/2002/30/Add.9, 23 и 37; и S/2003/40/Add.22 и 46)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4985-м заседании, состоявшемся 7 июня 2004 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Демократической Республики Конго, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление, и зачитал его текст (текст см. S/PRST/2004/19; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2003 года — 31 июля 2004 года*).

Положение на Кипре (см. S/11185/Add.28, 29, 32, 34 и 49; S/11593/Add.7-10, 23, 24 и 49; S/11935/Add.23, 24 и 50; S/12269/Add.24, 35-37 и 50; S/12520/Add.23, 45, 47 и 49; S/13033/Add.23 и 49; S/13737/Add.23 и 49; S/14326/Add.22 и 50; S/14840/Add.24 и 50; S/15560/Add.24, 46 и 50; S/16270/Add.17, 18, 23 и 49; S/16880/Add.23, 37 и 49; S/17725/Add.23 и 49; S/18570/Add.23 и 50; S/19420/Add.24 и 50; S/20370/Add.22 и 49; S/21100/Add.10, 23, 28, 49 и 50; S/22110/Add.23, 40, 49 и 51; S/23370/Add.14, 23, 28, 34, 47 и 50; S/25070/Add.19, 21, 23 и 50; S/1994/20/Add.9, 23, 29 и 50; S/1995/40/Add.24 и 50; S/1996/15/Add.25 и 51; S/1997/40/Add.25 и 51; S/1998/44/Add.26 и 51; S/1999/25/Add.25 и 49; S/2000/40/Add.23 и 49; S/2001/15/Add.24 и 50; S/2002/30/Add.23, 39 и 47; S/2003/40/Add.14, 15, 23 и 47; и S/2004/20/Add.13, 16 и 17; см. также S/2001/15/Add.49; S/2002/30/Add.22 и 46; S/2003/40/Add.22 и 46)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своих 4986-м и 4989-м заседаниях, состоявшихся соответственно 8 и 11 июня 2004 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций. На 4986-м заседании на рассмотрении Совета находился доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/2004/437); на 4989-м заседании на рассмотрении Совета находился доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2004/427).

На 4986-м заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета пригласил, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета, заместителя Генерального секретаря и Специального советника Генерального секретаря по Кипру Альваро де Сото.

На 4989-м заседании Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2004/484), представленному Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2004/484 и принял его единогласно в качестве резолюции 1548 (2004) (текст см. S/RES/1548 (2004); будет опубликован в *Официальных отчетах Со-*

вета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2003 года — 31 июля 2004 года).

Доклад Генерального секретаря по Судану (см. также S/2003/40/Add.40; и S/2004/20/Add.21)

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4988-м заседании, состоявшемся 11 июня 2004 года, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря по Судану (S/2004/453).

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Судана по его просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2004/473), представленному Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2004/473 и принял его единогласно в качестве резолюции 1547 (2004) (текст см. S/RES/1547 (2004); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2003 года — 31 июля 2004 года*).
